



**ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS  
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ TÁRSASÁG**

H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.

Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794

E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING

ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE

ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

**ATB-34/2013**

**ATB  
ALKALMAZÁSTECHNIKAI BIZONYÍTVÁNY**

**A termék megnevezése:** TRICOX égéstermék-elvezető rendszerek  
BAXI tüzelőberendezések estén

**A termék tervezett felhasználási területe:** A zárt égésterű tüzelőberendezések égéstermék-elvezetése  
egyedi és gyűjtő rendszer esetén.

**Kérelmező:** CoxTherm Kft.  
2040 Budaörs, Gyár u. 2.  
Magyarország

**A termék forgalmazója:** CoxTherm Kft.  
2040 Budaörs, Gyár u. 2.  
Magyarország

**Érvényes  
változatlan termékjellemzők mellett:  
2018. június 30-ig**

**Budapest, 2013. június 30.**

P. H.



**Matuz Géza  
vezérigazgató helyettes  
termelési és értékesítési igazgató**

**Az Alkalmazástechnikai Bizonyítvány 7 oldalt tartalmaz.**

Projektszám: AT-1400N-00044-2013

## I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az alkalmazástechnikai bizonyítványt (ATB) az ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. állította ki.
2. Az ATB jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ATB-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ATB előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ATB előírásait betartják-e.  
Az utóellenőrzést az ÉMI Nonprofit Kft. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. Az ATB-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel, azt nem ruházhatja át másra. Az ATB csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékre vonatkozik.
5. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ATB-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ATB jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Nonprofit Kft. dönti el, hogy az ATB továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ATB visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Nonprofit Kft. erre az időre felfüggesztheti az ATB érvényességét.
6. Az ATB-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám-ismertetők szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Alkalmazástechnikai Bizonyítvány tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
7. Az ATB nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi megfelelés tanúsítvány), illetve javasol igazolásokat (pl.: tűzvédelmi megfelelés igazolás).

### A termékek meghatározása:

#### Tricox égéstermék-elvezető rendszerek

Megnevezés	Megjelölés	Azonossági bizonylat száma
<b>Tricox PPS/ALU</b> koncentrikus PPs/alu.	EN 14471 T120 H1 O W 2 O00	<b>0036 CPD 9184 001</b>
<b>Tricox PPS</b> egyhéjű PPs	EN 14471 T120 H1 O W 1 O00	<b>0036 CPD 9184 001</b>
<b>Tricox TWIN-PL</b> (PPs-alu.) koncentrikus	EN 14471 T120 H1 O W 2 O00	<b>0036 CPD 9184 001</b>
<b>Tricox TWIN</b> (KO/KO) korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O00	<b>0036 CPD 9174 018</b>
<b>Tricox ALBI</b> egyhéjű korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O50	<b>0036 CPD 9174 052</b>
<b>Tricox DWECO</b> háromhéjű hőszigetelt korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O00	<b>0036 CPD 9174 003</b>
<b>Tricox ALU/ALU</b> koncentrikus alu./alu.	EN 1856 T250 P1 W V2 O00	<b>0432 CPD 217963</b>
<b>Tricox ALU</b> egyhéjű alu.	EN 1856 T250 P1 W V2 O00	<b>0432 CPD 217963</b>

**Megjegyzés:** a H1 minősítéssel rendelkező rendszerek teljesítik a P1 nyomásosztálynak megfelelő légtömörséget.

### A termék gyártási helye

A termék tanúsítványában megjelölt helyek.

#### A termék megfelelőség-igazolás alapját képező dokumentumok:

Az azonossági bizonylat száma: **0036 CPD 9184 001, 0036 CPD 9174 018, 0036 CPD 9174 052, 0036 CPD 9174 003**

Tanúsító, vagy kijelölt szervezet neve: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

Címe: **Ridlerstrasse 65 - 80339 München, Németország**

Azonosító száma: **0036**

Az azonossági bizonylat száma: **0432 CPD 217963, 0432 CPD 217963**

Tanúsító, vagy kijelölt szervezet neve: **Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen (MPA NRW)**

Címe: **Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund**

Azonosító száma: **0432**

#### A termékek felhasználási területe, és műszaki specifikációi:

A **Tricox PPS/ALU, Tricox PPS, Tricox TWIN-PL EN 14471 T120 P1 W 2** égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 120°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A **Tricox TWIN, Tricox ALBI, Tricox DWECO EN 1856 T200 P1 W V2** égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 200°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A **Tricox ALU/ALU, Tricox ALU EN 1856 T250 P1 W V2** égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 250°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A TRICOX égéstermék-elvezető rendszerek az ÉMI Nonprofit Kft. vizsgálatai alapján, amelyet az ATB-34/2013 témaszámú és AT-1400N-00044-2013 projektszámú vizsgálati jegyzőkönyv tartalmaz, alkalmasak az alábbi CE jelzettel ellátott BAXI gyártmányú zárt égésterű, és kondenzációs gázkazánok égéstermékének elvezetésére:

Gázkészülék típusok	
PRIME HT 1.120, 1.1240, 240, 280, 330	Kondenzációs gázkészülékek
LUNA DUO-TEC 1.12, 1.24, 1.28, 24, 28, 33, 40	
LUNA DUO-TEC COMPACT 1.24, 24, 28	
NUVOLA DUO-TEC 16, 24	
LUNA PLATINUM 1.12, 1.18, 1.24, 1.32, 24, 33	
LUNA DUO-TEC MP 1.50, 1.60, 1.70, 1.90, 1.110	
POWER HT 1.450, 1.650, 1.850, 1.1000, 1.1200, 1.1500	
MAINFOUR 240 F	Hagyományos gázkészülékek
FOURTECH 1.24 F, 24 F	
ECOFOUR 1.14 F, 1.24 F, 24 F	
LUNA3 COMFORT 1.240 Fi, 1.310 Fi, 240 Fi, 310 Fi	
NUVOLA3 COMFORT 140 Fi, 240 Fi, 280 Fi, 320 Fi	
NUVOLA B40 140 Fi, 240 Fi, 280 Fi	
SLIM 1.230 Fi, 1.230 FiN, 1.300 Fi, 1.300 FiN, 2.300 Fi	

#### A termékek forgalmazásának feltételei:

1. Az égéstermék-elvezető rendszer építőelemeit az MSZ EN 14471:2006, MSZ EN 1856-1:2009, MSZ EN 1856-2:2009 számú szabványok ZA melléklete szerinti tartós jelöléssel kell ellátni.
2. A csőelemek és idomdarabok csomagolásának a szabályszerű szállítás, rakodás során keletkező mechanikai igénybevételekkel szemben ellenállónak kell lennie.
3. A termékekhez magyar nyelvű termékismertetőt, szerelési és üzemeltetési utasítást kell mellékelni.
4. Valamennyi termékhez legalább szállítási tételenként gyártmányismertetőt és a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti: ii) első lehetőség szerinti szállítói megfelelési nyilatkozatot (2+) kell mellékelni.

### A termékek alkalmazástechnikai feltételei:

1. Az ATB-ben nem szabályozott kérdésekben az Országos Településrendezési és Építési Követelmények, az Országos Tűzvédelmi Szabályzat, a GMBSZ, az MSZ 845:2012 és a gyártó előírásai érvényesek.
2. Az égéstermék-elvezető rendszerek keresztmetszetét úgy kell megválasztani, hogy az égéstermék minden rendeltetésszerű üzemállapotban a szabadba távozzon. A hő- és áramlástechnikai méretezést egy tüzelőberendezés esetén az MSZ EN 13384-1:2002+A2:2008; több tüzelőberendezés esetén az MSZ EN 13384-2:2003+A1:2009 számú szabvány előírásai szerint kell elvégezni. Diagrammal történő méretezés esetén a tüzelőberendezés biztonságos üzemét igazolni kell az MSZ EN 13384-3:2006 számú szabvány előírásainak megfelelően.
3. Csak olyan tüzelőberendezés alkalmazható, melynek minden tüzeléstechnikai paramétere, beleértve a ventilátor által biztosított nyomáskülönbség és a hozzá tartozó térfogatáram adata is rendelkezésre állnak.
4. Beépítés előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell a felhasználandó elemek épségét. Az égéstermék elvezető rendszerbe csak hibátlan elemek építhetők be.
5. A gáztüzelő berendezést a függőleges égéstermék-elvezető berendezéssel összekötő szakaszon legalább egy tisztítást, ellenőrzést lehetővé tevő idomnak (nyílásnak) és két min. 12 mm belső átmérőjű, a füstgázcsonk felett vagy a készüléken kialakított, tömören lezárható mérőcsonknak kell lennie. A mérőcsonkon mind az égési levegő, mind a füstgázoldal gázösszetétel elemzését el kell tudni végezni.
6. A gáztüzelő berendezések kialakítása olyan legyen, hogy az égéstermék elvezető nyílás a P1 nyomásosztálynak megfelelő tömörséggel legyen csatlakoztatható az összekötő elemekhez. Ha az összekötő idom nem felel meg a leírtaknak, abban az esetben a gáztüzelő berendezést gyártó saját indító idomát kell alkalmazni.
7. Az égéstermék-elvezető berendezés csak rendszer jellegű lehet. Kivétel, ha a 6. pontnak megfelelően a gyártó indító idomát kell használni.
8. Az égéstermék-elvezető rendszerek gáztömörségének meg kell felelnie az MSZ EN 1443:2003 számú szabvány által előírt követelményeknek. Az égéstermék-elvezető rendszerek használatba vétele előtt gáztömörség ellenőrzést kell végezni. A szivárgás mértéke nem haladhatja meg:
  - P1 nyomásosztály (túlnyomásos elvezetés, épületen belüli égéstermék-elvezető rendszer) esetén  
**200 Pa** vizsgálati nyomáson a **0,006 l/sm<sup>2</sup>** ;
  - P2 nyomásosztály (túlnyomásos elvezetés, épületen kívüli égéstermék-elvezető rendszerek) esetén  
**200 Pa** vizsgálati nyomáson a **0,12 l/sm<sup>2</sup>** értéket.
9. Az épületek külső falán elhelyezett szerelt égéstermék-elvezető rendszerek kivitelezése során a fali tartók maximális távolságait az oldalirányú szélterhelést is figyelembe véve kell megállapítani. A szerelt égéstermék-elvezető rendszer fali konzolra terhelve vagy padozatra állítva, aknában vagy aknán kívül egyaránt elhelyezhető. A legfelső rögzítési pont feletti magasság a gyártó által – az átmérő és a megfogás módját figyelembe véve – megadott lehet.

10. Az égéstermék-elvezető rendszerek hosszirányú mozgását – a szilárd alátámasztástól eltekintve – a figyelembe vehető hőtágulás mértékének megfelelő mértékben biztosítani kell.
11. Ha üzemszerűen kondenzátum képződése várható, a kondenzátum elvezetéséről szabályszerűen gondoskodni kell.  
A szifon vízzár magasságát a legnagyobb tervezett nyomásnak megfelelően kell méretezni 50% biztonsággal, hogy az égéstermék ne juthasson ki. A vízzárat úgy kell kialakítani, hogy a vízzár magassága bármikor ellenőrizhető legyen. A kondenzvíz elvezető csövet a kondenzvíz mennyiségének megfelelően kell méretezni. Épületen kívül vagy fagyveszélyes helyen lévő égéstermék-elvezető rendszerek esetén ügyelni kell a kondenzvíz vezeték és szifon fagymentes elhelyezésére. A kondenzvíz csatorna-hálózatba történő vezetésénél az érvényben lévő vízügyi előírásokat kell betartani.
12. A tüzelőberendezések üzembe helyezését csak gyári szerviz végezheti.
13. Az elkészült égéstermék-elvezető rendszert használatba venni kizárólag az illetékes kéményseprő-ipari szolgáltató megfelelő minőségű kéményseprő-ipari nyilatkozatának rendelkezésre állása esetén szabad!
14. Túlnyomásos égéstermék-elvezetés esetén az égéstermék-elvezető berendezésbe csak egy darab tüzelőberendezés csatlakoztatható. A gáztüzelő berendezést és a függőleges égéstermék-elvezető berendezést összekötő füstcsőszakaszon legalább egy tisztítást, ellenőrzést lehetővé tevő idomnak (nyílásnak) kell lennie. A kitorkollás módosító szerkezetet bontható kötéssel kell az égéstermék-elvezető rendszerhez csatlakoztatni.
15. A túlnyomásos égéstermék-elvezető berendezést az épületen belül aknában kell elhelyezni. A felállítási helyiségen belül nem szükséges akna, ha a helyiség rendelkezik legalább egy 150 cm<sup>2</sup> vagy két legalább 75 cm<sup>2</sup> szabad keresztmetszetű szabadba vezető nyílással, illetve szellőző vezetékkel. A bélelendő aknának legalább 90 perc tűzállósági határértékűnek kell lennie.

Az ALKALMAZÁSTECHNIKAI BIZONYÍTVÁNY felhasználható az első oldalon meghatározott határidőig, illetve ezen határidőn belül mindaddig, amíg a gyártott termék műszaki specifikációja, termékjellemzői, követelményei, gyártástechnológiája valamint a gyártási helye változatlanok maradnak.

A változásokat az ATB jogosultja köteles az ÉMI Nonprofit Kft-nek 30 napon belül bejelenteni, mellyel az ATB megújítását kezdeményezheti.

Az ATB-t összeállította:



Molnár Benjamin  
projektvezető

Szakmailag ellenőrizte:



Haszmann Iván  
Gépészeti Laboratórium vezetője

Jóváhagyta:



Budavári Zoltán  
Műszaki Értékelő Iroda vezetője